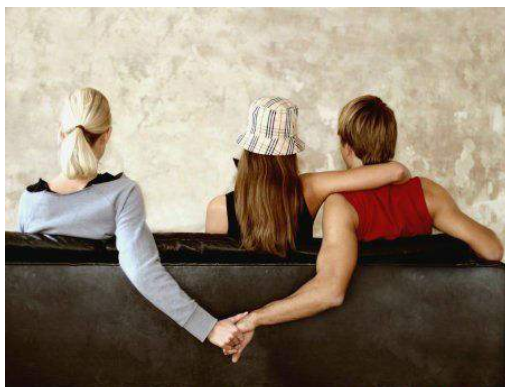


## 第 180 弹



原文：撒一些小谎会使我们的大脑产生麻木感，这可能会鼓励我们在未来撒下更大的谎言。

翻译：Telling small lies desensitizes our brains, which may encourage us to tell bigger lies in the future.

\*全盘语法划分：

Telling small lies（主） desensitizes（谓） our brains（宾），  
{which may encourage us to tell bigger lies in the future}（非限定性定语从句）。

\*分析：

1. 撒一些小谎会使我们的大脑产生麻木感

Telling small lies desensitizes our brains,

- 1) “撒一些小谎” : **telling small lies** (动名词短语作主语)
- 2) “使...产生麻木感” : 即 “使...麻木 (不仁)” --**desensitize** (使...脱离敏感 ; 使...脱敏)

2. 这可能会鼓励我们在未来撒下更大的谎言。

**..., which may encourage us to tell bigger lies in the future.**

- 1) 写成非限定性定语从句, **which** 指代上句话中的主语 (**telling small lies**)
- 2) 鼓励某人做某事 : **encourage sb. to do sth.** (这里的 “鼓励” 是中性词)
- 3) “撒下更大的谎言” : **to tell bigger lies**

原文 : 撒一些小谎会使我们的大脑产生麻木感, 这可能会鼓励我们在未来撒下更大的谎言。

翻译 : **Telling small lies desensitizes our brains, which may encourage us to tell bigger lies in the future.**

---

重点收获 :

- 1) **tell lies** : 撒谎
- 2) **desensitize** : 使...脱敏
- 3) **encourage sb. to do sth.** : 鼓励某人做某事 (让某人做某事)

